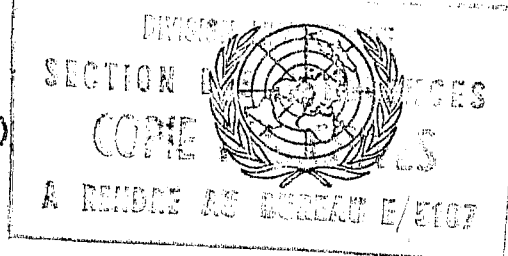


NACIONES UNIDAS

CONSEJO
ECONOMICO
Y SOCIAL



Distr.
GENERAL
E/CN.4/1985/49
15 de febrero de 1985
ESPAÑOL
Original: INGLES

COMISION DE DERECHOS HUMANOS
41º período de sesiones
Tema 9 del programa

EL DERECHO DE LOS PUEBLOS A LA LIBRE DETERMINACION Y SU APLICACION
A LOS PUEBLOS SOMETIDOS A UNA DOMINACION COLONIAL O EXTRANJERA
O A OCUPACION EXTRANJERA

Carta de fecha 13 de febrero de 1985, dirigida al Subsecretario
General de Derechos Humanos por el Representante Permanente de
Malasia ante la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra

En nombre del Comité de la ASEAN en Ginebra tengo el honor de presentarle el texto de la Declaración Conjunta de los Ministros de Relaciones Exteriores de la ASEAN sobre Kampuchea, publicada en Bangkok el 11 de febrero de 1985.

Le agradeceré tenga a bien hacer distribuir la Declaración Conjunta como documento oficial del 41º período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos.

(Firmado): Ahmad Faiz ABDUL HAMID
Embajador
Representante Permanente

AnexoDECLARACION CONJUNTA DE LOS MINISTROS DE RELACIONES
EXTERIORES DE LA ASEAN SOBRE KAMPUCHEA, PUBLICADA EN
BANGKOK EL 11 DE FEBRERO DE 1985

1. Los Ministros de Relaciones Exteriores de la ASEAN deploran la continuada ofensiva militar lanzada por Viet Nam a lo largo de la frontera tailandesa-kampucheano, que ha tenido como consecuencia penurias y sufrimientos renovados para decenas de millares de kampucheanos desplazados, y ha afectado a aldeanos tailandeses. Observan con preocupación la especial gravedad y el alcance de esa ofensiva. Los Ministros de Relaciones Exteriores condenan las muchas incursiones que las fuerzas militares vietnamitas han realizado en Tailandia a lo largo de la frontera tailandesa-kampucheano en abierta violación de la soberanía e integridad territorial de Tailandia. Instan a que cesen inmediatamente esos actos ilegales y hostiles, que han exacerbado las tensiones en la región. Reafirman la solidaridad de los países de la ASEAN con Tailandia que frente a tales provocaciones externas ejerce su legítimo derecho a la defensa propia. Los Ministros de Relaciones Exteriores exhortan a la comunidad internacional a que responda con urgencia a las apremiantes necesidades humanitarias que surgen a lo largo de la frontera tailandesa-kampucheano.

2. Los Ministros de Relaciones Exteriores de la ASEAN observan con profundo pesar las últimas pruebas de que Viet Nam prosigue buscando una solución militar en Kampuchea. Esas acciones contradicen las afirmaciones de Viet Nam acerca de una solución negociada. Viet Nam sigue tratando de legitimizar su ocupación militar de Kampuchea. Esta es la principal razón de la falta de progreso en los intentos que realizan algunos países y partes, que procuran hallar una solución política. Tampoco los esfuerzos de la ASEAN han tenido éxito hasta ahora por el mismo motivo.

3. Los Ministros de Relaciones Exteriores reiteran su llamamiento a Viet Nam para que busque una solución política sobre la base de la retirada total de las fuerzas vietnamitas, la reconciliación nacional entre todos los kampucheanos y el ejercicio de la libre determinación del pueblo kampucheano. La unidad nacional sólo puede lograrse mediante la participación de todos los kampucheanos en el acto de libre determinación que ha de llevarse a cabo bajo vigilancia internacional. Reiteran además su llamamiento en favor de un diálogo directo entre Viet Nam y el Gobierno de coalición de Kampuchea Democrática a fin de llegar a una solución política.

4. Los Ministros de Relaciones Exteriores toman nota de las muchas exhortaciones a la moderación hechas a Viet Nam y de las condenas de sus actividades militares en Kampuchea que han emitido varios países, así como de un llamamiento del Secretario General de las Naciones Unidas. Expresan su pesar de que Viet Nam siga pasando por alto esas exhortaciones y las normas establecidas de comportamiento recto y pacífico en las relaciones entre Estados. Apelan a la comunidad internacional para que siga encareciendo moderación a Viet Nam y para que los convenza de que la seguridad no puede lograrse recurriendo a medios militares, sino a negociaciones y al arreglo pacífico de las controversias.

5. Los Ministros de Relaciones Exteriores toman nota de las actuales tendencias en las relaciones sino-soviéticas, soviético-estadounidenses y sino-estadounidenses. Vistas desde este punto de vista, las actividades de Viet Nam son contrarias a los actuales esfuerzos que se realizan para reducir las tensiones internacionales y destacan

el aislamiento internacional de Viet Nam. Socavan también la iniciativa de la ASEAN de iniciar un diálogo significativo mediante su interlocutor, Indonesia. Teniendo presentes esos movimientos que se observan en las relaciones entre las grandes Potencias y el sincero deseo de la ASEAN de paz y estabilidad en el Asia sudoriental, los Ministros de Relaciones Exteriores expresan su convencimiento de que el mejor medio de que pueden disponer los países más pequeños para mantener su soberanía es permanecer independientes y fuertes gracias al desarrollo socioeconómico nacional y al aumento de la paz y estabilidad regionales. Los Ministros de Relaciones Exteriores instan a Viet Nam a que realice esfuerzos en esa dirección creando una atmósfera conveniente, de manera que pueda iniciarse un diálogo significativo para el logro de una solución pacífica del problema kampucheano.

6. Los Ministros de Relaciones Exteriores expresan su profundo reconocimiento por el interés y los esfuerzos del Secretario General de las Naciones Unidas, manifestados durante su reciente visita al Asia sudoriental con el fin de hallar una solución justa y duradera para el problema kampucheano. Expresan la esperanza de que el Secretario General de las Naciones Unidas seguirá valiéndose de sus buenos oficios para alcanzar una solución política en Kampuchea.

7. Los Ministros de Relaciones Exteriores observan que las fuerzas de resistencia khmer, a pesar de que tienen que hacer frente a otra incursión militar masiva, permanecen intactas y ostentan una elevada moral. Los Ministros de Relaciones Exteriores elogian la capacidad de adaptación y la determinación de los combatientes khmers por la libertad, y reafirman el enérgico apoyo de los países de la ASEAN al Gobierno de coalición de Kampuchea Democrática. Los Ministros de Relaciones Exteriores instan a la comunidad internacional a que aumente su apoyo y asistencia al pueblo kampucheano en su lucha política y militar para liberar a su patria de la ocupación extranjera.